

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 76 (1958)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

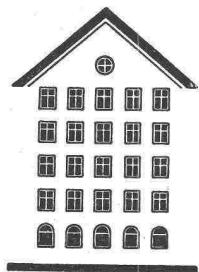
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZERISCHE BAUZEITUNG

WOCHENSCHRIFT FÜR ARCHITEKTUR / INGENIEURWESEN / MASCHINENTECHNIK
REVUE POLYTECHNIQUE SUISSE

ORGAN DES S.I.A. SCHWEIZERISCHER INGENIEUR- UND ARCHITEKTEN-VEREIN
UND DER G.E.P. GESELLSCHAFT EHEMAL. STUDIERENDER DER EIDG. TECHN. HOCHSCHULE
GEGRUNDET 1883 VON ING. A. WALDNER / HERAUSGEgeben von ING. W. JEGHER

Fenster



Kiefer Zürich

HCH. LIER

HEIZUNGS-INGENIEUR ZURICH 4 Badenerstrasse 444 Tel. 522850/51

Deckenheizungen System Crittall

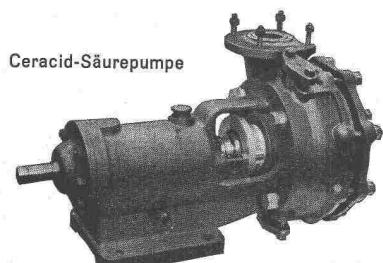
Heisswasser-Heizungen

Umbau bestehender Dampfanlagen
in Heisswasser • Abwärmeanlagen

BERCHTOLD & Co.
HEIZUNG • LÜFTUNG
WARMWASSER
THALWIL

**INDUSTRIE-
HEIZUNG**
**HEISSWASSER
STATT DAMPF**
Telephon
051/92 05 01

STEINZEUG EMBRACH



STEINZEUGFABRIK EMBRACH AG., Embrach/Zürich

garantiert säurebeständig für die chemische
Industrie

Rohre und Spezialstücke für Säureleitungen
und Kanalisationen

Laborausgüsse und Tröge

Säurelagergefässe

Apparate, Pumpen, Druckautomaten
Ventilationskanäle

Temperaturbeständige und wärmeleitende
Spezialmassen EMBRACHIT und THERMOSIL

Verlag

W. Jegher & A. Ostertag, Dianastrasse 5,
Zürich / Tel. 23 45 07 / Postcheck VIII 6110
Postadresse:
Schweiz. Bauzeitung, Postfach Zürich 39

Anzeigenverwaltung

Mosse-Annونcen AG., Zürich, Limmat-
quai 94 / Tel. 32 68 17 / Postcheck VIII 1027

INHALT

Fragen der Wasserbehandlung in Atomkraftwerken. Von P. Profos	75*
Das Geschäftshaus am Bärenplatz in Wohlen. Arch. H. Frey und R. Berger	80*
Jonctions et installations accessoires des autoroutes. Par Jean-Louis Biermann	81*

Mitteilungen

Unsere Kunstdenkmäler. Der Ingenieur als Arbeitgeber und Arbeitnehmer	84
Oesterr. Ingenieur-Zeitschrift. Dreiaxialer Prüfapparat für Betonproben. Kunststoffe in der Technik	85

Nekrologie

Fritz Hübner	85*
------------------------	-----

Buchbesprechungen

Das Aergernis des Christentums, von Emil Brunner. Neue Gärten, von Otto Valentien. Blumenfenster, von Paulhans Peters. Richtlinien für die Anlage von Landstrassen, von der Deutschen Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen	86
Bauen im Bergbaugebiet, von Otto Luetkens. Principles of Engineering Geology and Geotechnics, von Dimitri P. Krynine und William R. Judd. Merkblatt für die Auswertung von Strassenverkehrsunfällen, von der Forschungsgesellschaft für das Strassenwesen. Das Pumpspeicherwerk Reisach-Rabenleite, von der Energieversorgung Ostbayern AG	87

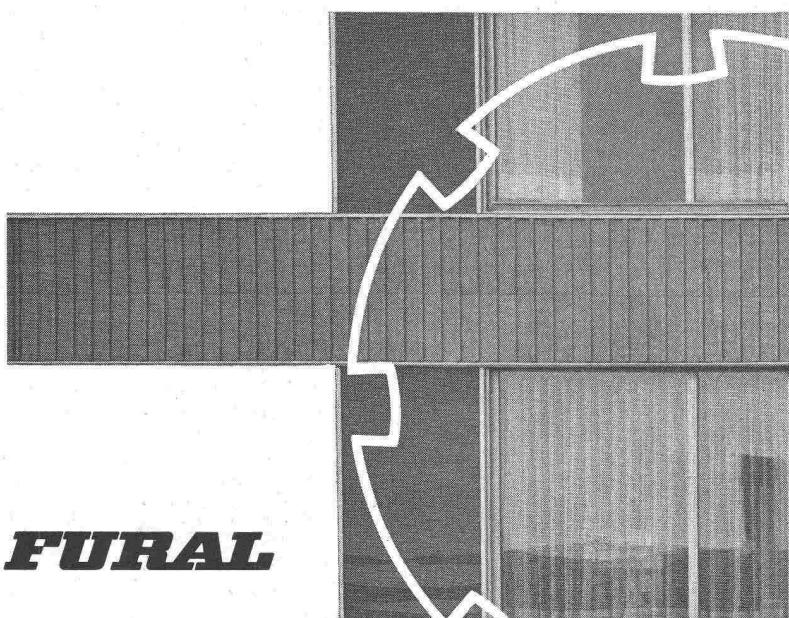
88
88

Neuerscheinungen	88
Wettbewerbe	
Evang. Kirchgemeindehaus in Kreuzlingen	88

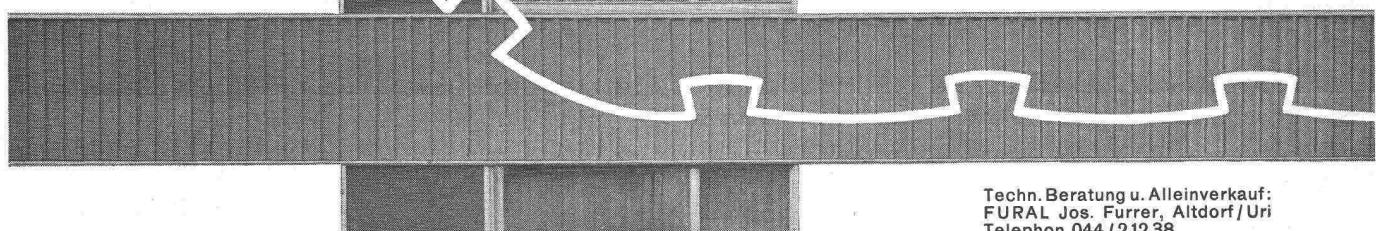
Ankündigungen

V. Welt-Erdölkongress. 11. Kongress UNIPEDE. Ausdrucks- und Verhandlungstechnik. Internat. Frühjahrsmesse in Utrecht. Fachgruppe Wasserchemie, Bad Nauheim 1958. Vortragskalender	88
---	----

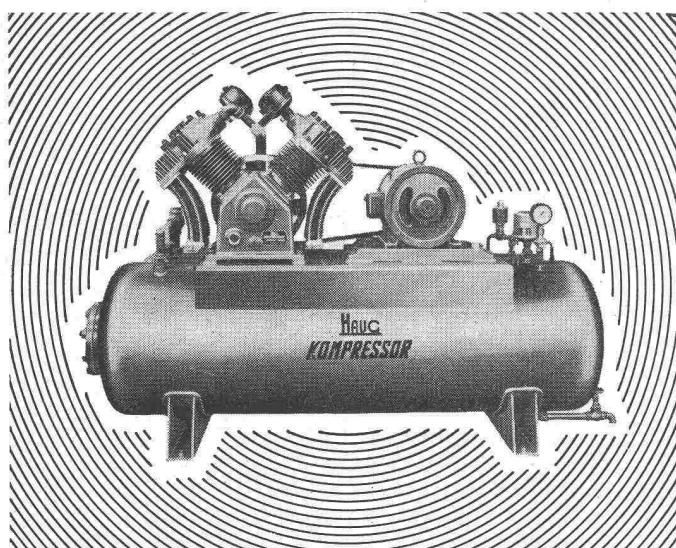
FURAL



Die moderne Wandkonstruktion
in Leichtmetall erfüllt in Bezug
auf Wirtschaftlichkeit, Farb- und
Formschönheit jegliche Ansprüche
für alle Arten von Bauten.
Erhältlich blank, chemisch oxydiert
in 2 Tönen, eloxiert oder
emalliert in mehreren Farben.



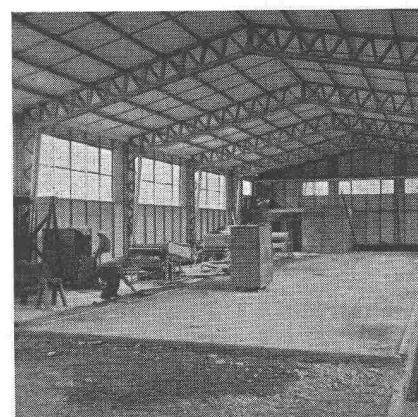
Techn. Beratung u. Alleinverkauf:
FURAL Jos. Furrer, Altdorf/Uri
Telephon 044/21238



Haug
KOMPRESSOREN

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45
UETLIBERGSTRASSE 15

**Fabrik- und Lagerhallen
Ausstellungshallen
Gross-Garagen
Sport- und Turnhallen
Werkstätten, Baracken usw.**



Die neue Fabrikhalle der Int. Verbandstoff-Fabrik
Neuhausen a. Rheinfall

Techn. einwandfreie Stahlkonstruktion
Freie Ueberspannung 15, 22 oder 30 m
Länge nach Belieben, abgestuft auf
jeweils 6,10 m
Ausführung mit oder ohne Oberlichter
Kurze Lieferfristen
Aeusserst günstige Preise

POLYNORM STAHLBAU
Niederhofenrain 22, Zürich 8
Telephon (051) 34 54 89

POLYNORM

Durolux ist ein Pavatex-Produkt

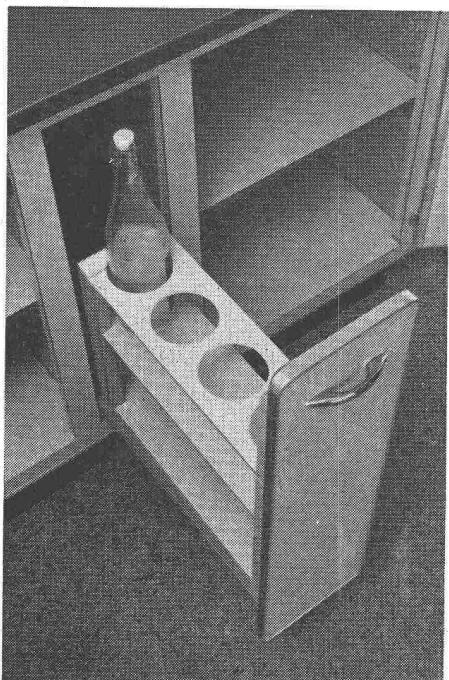
Pavatex AG.
Jenatschstrasse 4, Zürich 2/27
Telephon 051 / 23 76 76

durolux



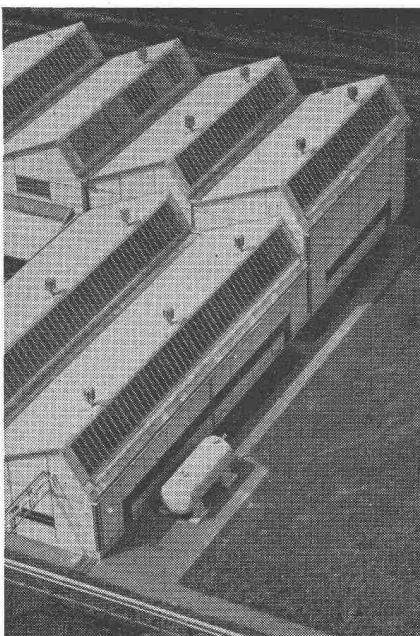
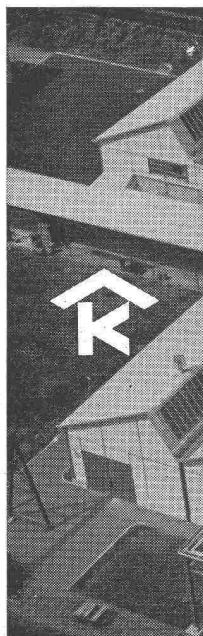
Die Küche im neuen Heim

Schreinermeister Mörgeli sagt: Der Küchen-Ausbau im Hause Neri hat mir nur Freude bereitet, denn bei der Verarbeitung von Durolux habe ich je und je nur die besten Erfahrungen gemacht. Dank Durolux konnten die Material-Kosten stark reduziert werden. Und Durolux wird sich bestimmt auch in dieser Küche bestens bewähren.



An einem sanften Abhang von Aadorf steht ein neues, gediegene Eigenheim, das von Architekt R. H. Gasser, Winterthur, nach modernen Gesichtspunkten durchgeplant und sorgfältig gebaut wurde. Auch dem Innenausbau der Küche, als besonders wichtigem Raum im Haushalt, wurde volle Aufmerksamkeit geschenkt. Erst nach eingehenden Beratungen mit der Bauherrschaft, Herrn und Frau Direktor Neri, nahm Schreinermeister A. Mörgeli, Frauenfeld, ein Spezialist für Küchen-Ausbauten, die Ausführung in Angriff. Als Material zur Verkleidung der Schränke empfahl dieser einmal mehr die neue, doch bereits vielfach erprobte kunstharzveredelte Schweizer Hartplatte Durolux, ein Pavatex-Produkt. Aus der reichen Skala der zur Verfügung stehenden Dessins und Farben wählte man ein warmes, unheikles Grau. Die sich beim Zuschnitt von Türen, Wänden und Schiebern ergebenden Plattenresten wurden klug und vollständig ausgewertet zum Belag von Tablaren und Schubladen. Das Ergebnis der gemeinsamen Bemühungen ist zur besonderen Freude der Hausfrau eine neuzeitliche, zweckmässige und schöne, wohnliche Küche.

Am Bau des Geschäftshauses am Bärenplatz in Wohlen beteiligte Firmen

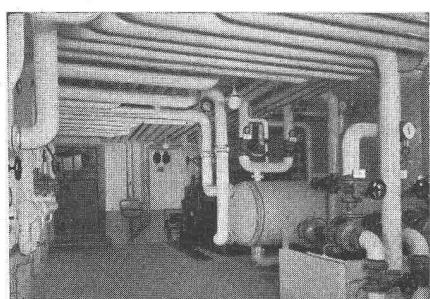


Kittlose Oberlichter
für Shed- Sattel- und Pultdächer
Parallelöffnende Ventilations-
flügel «AIREX»

KULLY

GLASDÄCHER

A. Kully A.G. Glasdachwerke Olten



Ausführung der
kombinierten
Strahlungs- und
Konvektions-
heizungsanlagen

L. CAPIRONE AG
OLTEN

Zentralheizungen Oelfeuerungen Ventilationen Tel. 5 26 18

S. GLOOR

ZENTRALHEIZUNGEN
SAN. ANLAGEN

WOHLEN 6



CONSTANTIN VON ARX AG.
Fensterfabrik - Olten

KIOSKE

von Romanshorn sind neuzeitlich,
solid und preiswert



KIOSKBAU
ROMANSHORN

FURAL WANDVERKLEIDUNG
VENTILATIONEN.

und die
ausgeführt durch



SPENGLEREI UND INSTALLATIONEN
Bahnhofstrasse 13 Telefon 057/62505
BUCHMÜLLER + CO. WOHLN AG



Tel. (051) 52 51 11

Asphalt-Isolierungen

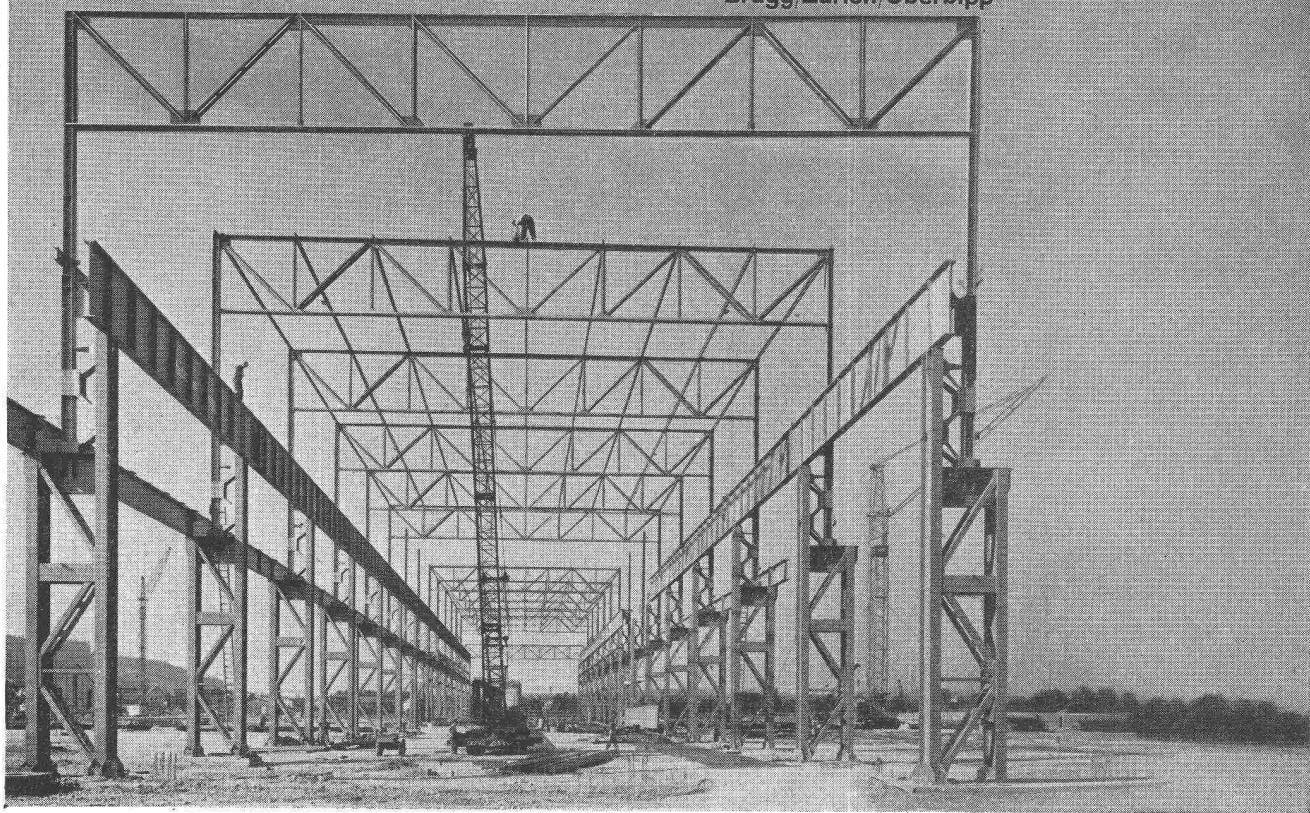
Flachdach-Beläge

Kork-Isolierungen

in zuverlässiger Ausführung

Wartmann & Cie. AG.

Brugg/Zürich/Oberbipp

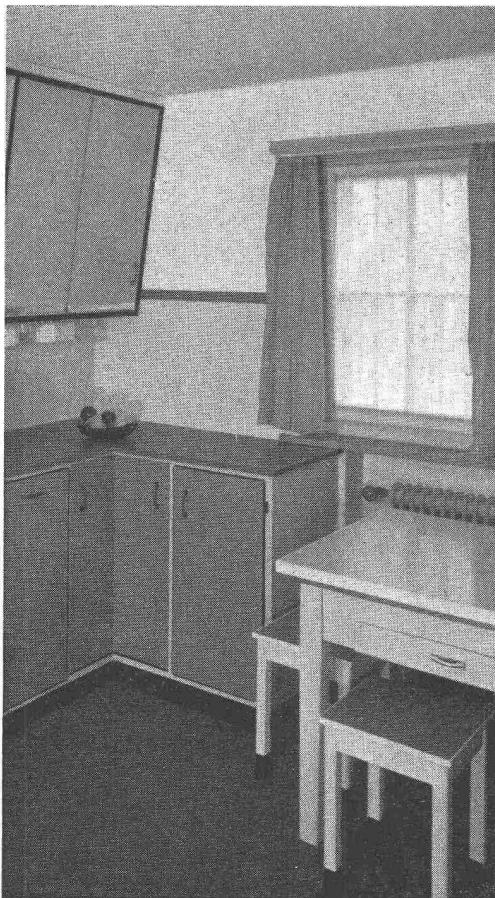


Durch den Fachhandel
erhältlich

Dimension: 254 x 126 cm,
1,3—1,4 mm dick

Verlangen Sie Muster-
kollektion und Prospekt

Preis: Fr. 27.— pro m²



KELLCO

Schweizer
Kunststoffplatte



Die praktische Erprobung durch begeisterte
Hausfrauen veranlasst immer mehr Fachleute,
im Küchenbau der überlegenen Kunststoffplatte
KELLCO den Vorzug zu geben.

KELLCO ist hitzebeständig bis 150°C, unempfindlich
gegen haushaltübliche Säuren, Fruchtsäfte
usw.

Die hohe Qualität mit der einzigartigen Fabrik-
garantie gibt dem Verarbeiter Sicherheit.

KELLER & CO. AG., KLINGNAU
Beratungsdienst Telefon (056) 5 11 77



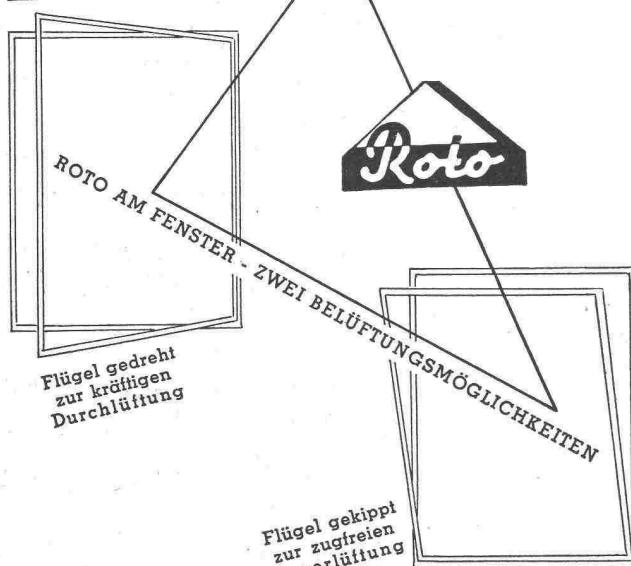
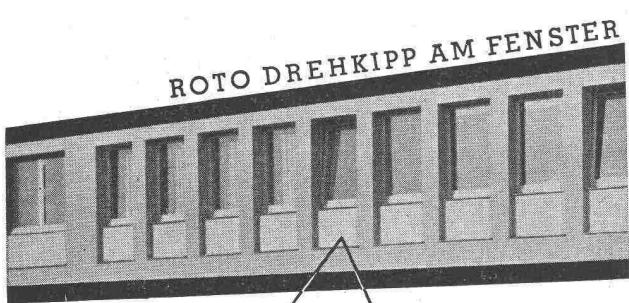
Vobag

AG. für vorgespannten Beton
und Zementwarenfabrik

Spezialfirma für hochwertige Betonwaren
für alle Zwecke

Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44

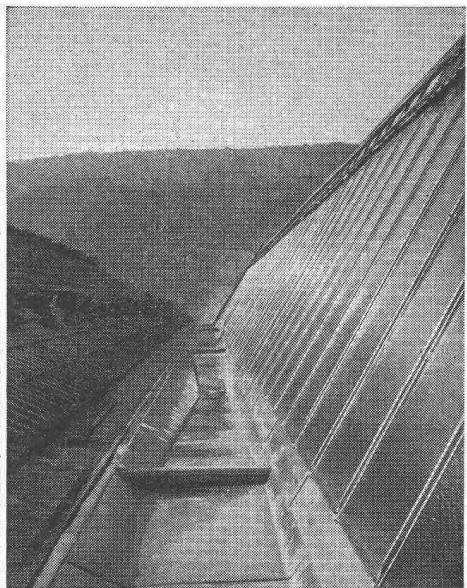
Bahnüberführung mit vorgespannten Betonelementen
in Wattwil



ROTO FRANK AG ZÜRICH 4 HOHLSTR. 188 TELEFON 051-421145

WALLISELLEN-ZH
erco

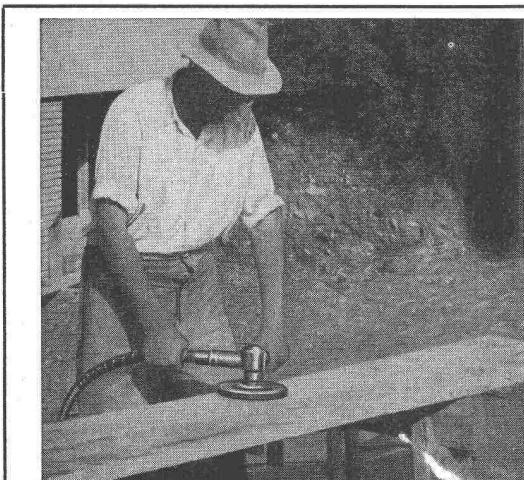
SIEGFRIED
ke



Kittlose Glasdächer

System WEMA

Hofüberdachungen und Vordächer
Shedinnen



Elektrowerkzeuge

mit biegsamer Welle und ohne biegsame
Welle sind sehr beliebt zum

Reinigen von Schalungsbrettern mit Schleifteller oder Topf-
Drahtbürste; Schleifen von Betonüberzähnen, Beton- und
andern Steinböden usw. — Verlangen Sie bitte Katalog
Nr. 150 BZ und Prospekt Nr. 1090/56.

OTTO SUHNER AG BRUGG

Fabrik für Elektrowerkzeuge und biegsame Wellen

Tel. (056) 4 14 22

Rascher Abzug der Kochdämpfe an der Quelle

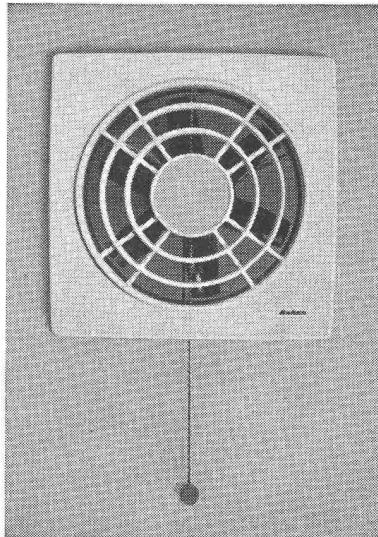
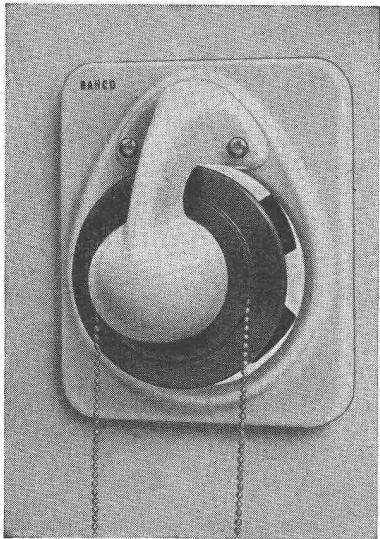
mit den neuen



Küchen-Ventilatoren

Nie mehr Kochgerüche in den Wohnräumen, dazu viele weitere Annehmlichkeiten, wie Reduktion der Reinigungs- und Unterhaltskosten etc.

Ein Mehrkomfort, der sich innerst kurzer Zeit bezahlt macht!

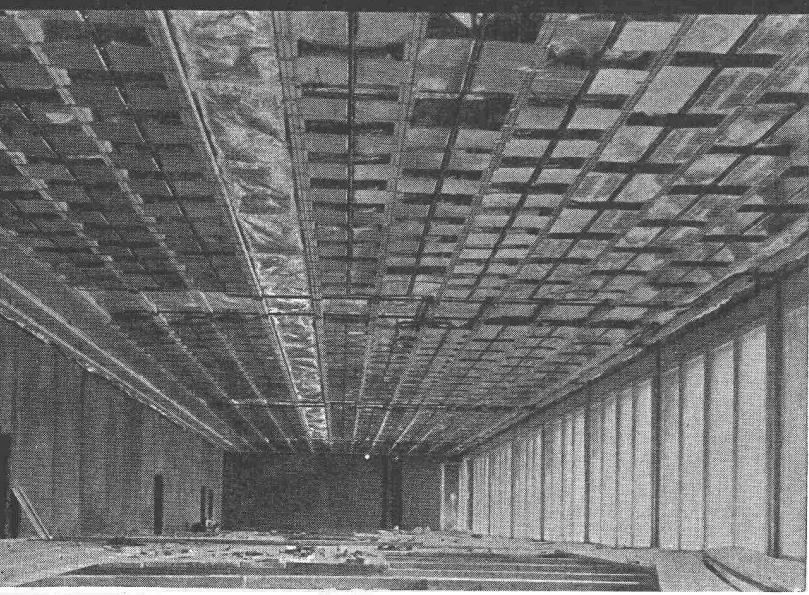


Mod. PKE 15
für Haushaltküchen
bis zu 40 m³ Inhalt
Preis Fr. 186.—
Einbauöffnung: 15 x 20 cm

Verkauf durch die Installationsfirmen
Dokumentation und Beratung durch
WALTER WIDMANN AG.
Zürich 1, Löwenstrasse 20, Telephon 27 39 96

Mod. PKG 25
Für Küchen und andere Räume
bis zu 100 m³ Inhalt
Preis Fr. 260.—
Einbauöffnung 25 x 25 cm

GEGEN KÄLTE UND WÄRME MIT  ISOLIEREN



Das ALFOL Isolier-Verfahren mit Aluminium-Folien hat sich bei Strahlungsheizungen hervorragend bewährt. ALFOL verhindert Strahlungsverluste in einzigartiger Weise.

ALFOL, seit 20 Jahren mit Erfolg angewendet, ist unbrennbar, ungezieferfrei, staubfrei, fäulnisfrei, geruchlos, nicht hygroskopisch, praktisch gewichtlos.

Verkauf, Beratung und Montage durch

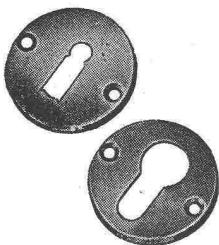
DR. ING. M. KOENIG, ZÜRICH,

Für Kälte- und Wärmeisolierung



SCHWEIZER BAUBESCHLÄGE

INCA

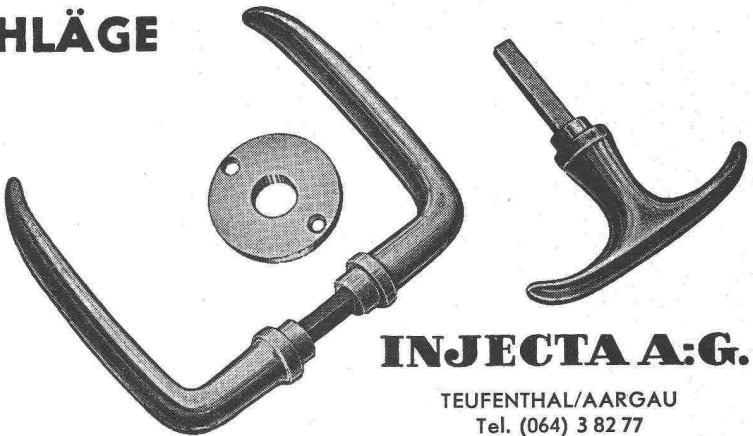


aus hochwertiger
Neusilber-Legierung

Erstklassige
Vernicklung und
Verchromung

Grosse Dauer-
haftigkeit

Formschöne
Ausführung



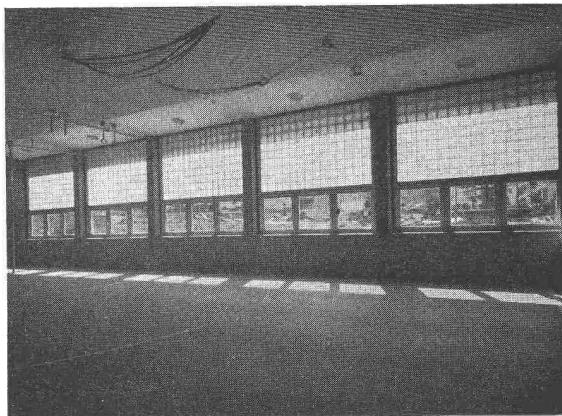
INJECTA A:G.

TEUFENTHAL/AARGAU
Tel. (064) 3 82 77

Flumser Steinwolle
MATTEN



für Wärme-
und Schallisolation.
Feuerhemmend,
anorganisch,
erschütterungsfest.
Extra-verfilzt.
Schmelzwerk
Spoerry
Flums SG
Tel. (085) 8 3148



BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

GLASBETON Spezialabteilung für **Glaskeramik-Oberlichter**,
garantiert wasserdicht, **begeh-** und **befahrbar** Aus-
führung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristall-
prismen.

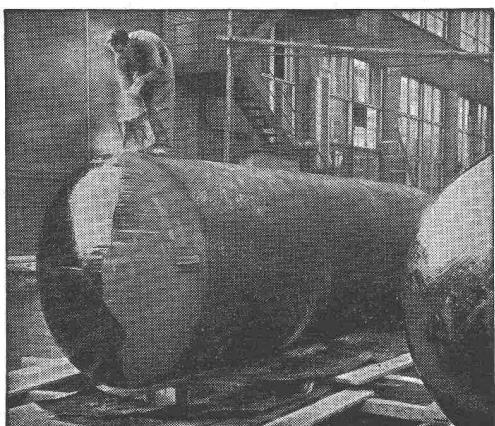
GLASBAUSTEINE extra hell, für Aussenwände, Trep-
penhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation
gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.
Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884

Briefadresse: Zürich 48, Altstetten



„WABERIT“-TANKISOLIERUNG

Die Tankisolierung ist seit Jahren eine Spezialität unserer Firma.

Langjährige Beobachtungen haben erwiesen, dass das «Beerdigen» eines
Tanks nur mit dem üblichen hauchdünnen Teer- oder Asphalt-Anstrich un-
möglich den vorhandenen Gefahren der Rostanfressungen und vagabundie-
renden elektrischen Strömen Einhalt gebieten kann.

Die Kontrolle des Waberit-Belages mit unserem patentierten Prüferät gewähr-
leistet eine absolut wasserundurchlässige Isolierung. Belagstärke ca. 3—4 mm.
Isolierung auf der Baustelle.

EMPA gepr. 29853/1

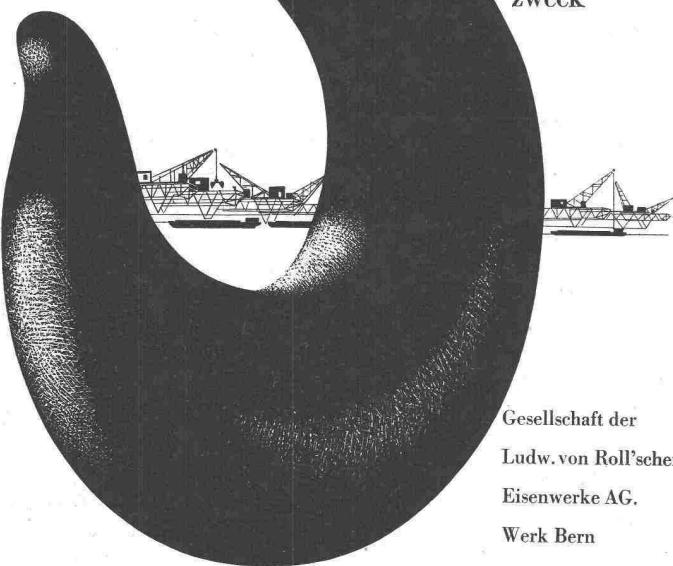
Referenzen, Muster und Offeren stehen gerne zur Verfügung.

Strassenbaumaterial AG. Bern

Wankdorffeldstrasse 70
Telephon (031) 8 31 34

Krane und
Verladeanlagen
für jeden
Verwendungs-
zweck

VON ROLL



**Nivelliere
Theodolite
Messgeräte
Bandmasse
Wasserwaagen**



GRAB & WILDI AG
URDORF und ZÜRICH

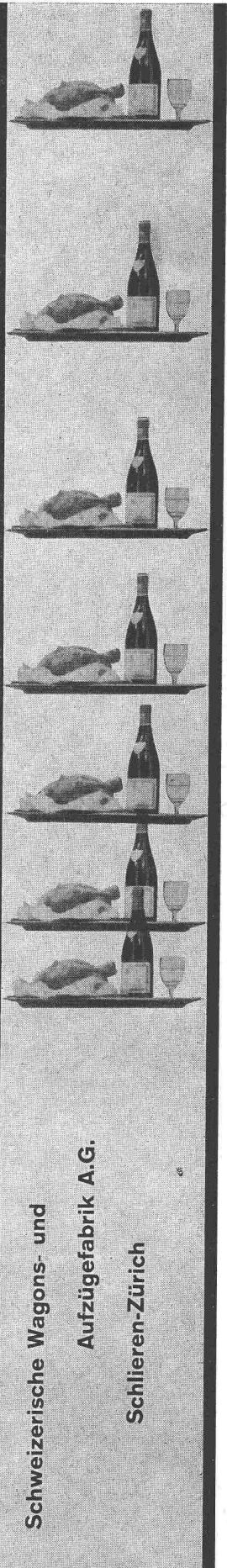
schlieren

Aufzüge

sicher

rasch

bequem





BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ PATENT +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen

Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte
Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

Nahlos gezogene
Blei-Siphons
und Bogen

Schweizerfabrikat

Normal- und Spezial-
Ausführungen
Nahlos gezogene Bogen
bis Ø 300 mm

Verkauf durch die Sanitär-
Grossisten
und Eisenhandlungen

Achten Sie stets auf das
WEKA-Zeichen

WEKA

WEKA AG. WETZIKON-ZH.

...halt...

Sie fahren gut mit Clichés von

Anderson Weidmann Tel. 42 08 17
Fraugottstr. 6 Zürich

PATENTE
MODELLE, MUSTER, MARKEN
etc.
in allen Ländern

NAEGELI & Co., BERN
Patentanwälte, Bundesgasse 16

EMIL HITZ
ZÜRICH 3

Fabrik für Drahtgeflechte
Grubenstrasse 29 Tel. (051) 33 25 50

Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebegasse 40 Tel. (061) 32 45 92